

# 小學通訊



2015年6月 第九期

## 編者的話

不經意已踏進了今學年的衝刺階段，在這木棉花開，杜鵑盛放的初夏，各同工應忙於協助學生應付校內外的各項考評。每當教務使得身心俱疲，如能稍停一會，呷茶賞花，或許能重新得力，跑向終點。

要培育下一代，最重要的是關顧學生的身心發展。今期向老師介紹的學校，正是以充滿創意的語文政策，配合生命教育來幫助學生全面裝備自己，發揮個人潛能的好例子。

## 小學巡禮

### 專訪 中華傳道會許大同學校 生命教育助成長 有教無類展潛能

近年，香港的非華語學生人數持續上升，反映非華語學生的學習問題不容忽視。中華傳道會許大同學校是本港其中一所致力協助非華語學生融入主流課程的學校，透過以華人為主的學生結構，營造優質的語境，協助非華語學生運用中文學習。同時，校方又藉着全人生命教育，助學生建立正面、積極的人生觀，尋找興趣和夢想，使他們對生命充滿熱誠。

#### 互助學中文 種族共融

許大同學校內的非華語學生約佔全體學生人數一成，大多來自巴基斯坦。王少超校長笑說：「本校取錄非

華語學生，對非華語、華語學生

◀ 校方會定期進行科技實驗，鼓勵學生從探究中學學習。



▶ 學校重視孩子健康成長，如定期舉辦集體生日會等。



皆有得益。一方面，華語學生能自小接觸不同的民族，加強文化上的交流，開闊視野，增加學習英語和接觸外語的機會，彷彿置身於一所『平民國際學校』。另一方面，也能為非華語學生營造良好的中文語境，加上課程支援及老師的指導，使他們能更有效學好中文。」

在平日上課，非華語學生會與所有華語學生一起學習，以製造良好的中文語境，助他們融入校園。為了幫助非華語學生追上中文進度，校方在教育局的支援下設計了「課後抽離課程」和「喜閱寫意」課程，安排他們在課後學習漢語語法和詞彙，一星期共有六節。同時，更會安排每星期一次，在午膳時間，由高年級學生或非華語學生的哥哥、姐姐帶領他們看中文故事書。除此之外，更有來自附近志願機構的義工，跟進個別學生的學習，在星期六又會舉辦語文興趣班。校內的老師熱心教學，加上外來義工的無私幫助，使非華語學生能夠克服學習中文的困難，不少畢業生更入讀主流中學。王校長說：「我們不要小看非華語學生，我們協助他們……他們需要的是真正學懂中文，融入香港的社會並作出貢獻。」



▶ 非華語學生與華語生一起上課，能更有效學習中文，同時增加學生的國際文化體驗。

## 多元策略 快樂學語文

校方的語文政策充滿創意，為了提高低年級學生對語文的興趣，中、英文科皆實行「圖書教學」，以故事書代替教科書，再配合唱遊、工作紙和閱讀練習來教學。對於高年級學生，校方則推行「自主學習」、「元認知」等學習策略，以中文科為例，教師教導學生運用反思學習的方法和自主學習，包括派發《自主學習日誌》，讓學生學習自行編排溫習時間表和訂立目標，在考試後再進行檢討和反思。同時，又抽取部分課文，請學生在備課時，自設思考問題，寫在《思維日誌》上，然後帶回堂上與組員討論，更會選出較難的問題來挑戰別組，刺激大家思考及使學習氣氛更濃厚。

## 啟發興趣 伴學生成長

除了學習，王校長也非常關心學生的身心靈發展，特意推行「基督教生命教育」，現已推行了六年。校方以「正心、壯志、強能」為口號，分三個階段來進行生命教育。對一至二年級學生，特別着重「正心」，即培養正確的價值觀和人生態度，校方會透過分享聖經和人物故事，邀請嘉賓作分享，以及透過午間廣播，以宗教和常識角



▲ 在「海底奇兵水族尋寶角」的大型魚缸內，飼養了三點白、小丑魚等多種魚類，附近還放置有關大自然的書籍，方便學生探索海洋世界。



▲ 常識科技室內展示了多種有趣的科學裝置，令人目不暇給。



▲ 空中花園的一角環境清幽，種滿美麗的花草盆栽，是休憩的好地方。

度分析時事。三至四年級則着重「壯志」，即啟發學生的夢想，王校長笑言會盡量讓學生體驗不同的新事物，包括讓學生製作科技探究模型，或者學習使用校內空中花園的氣象測量儀器等，令他們找到自己熱愛的事物，加強學習的動力。

最後，就是要為五至六年級的學生「強能」，即引導學生建立目標，朝着目標努力裝備自己、發展潛能。校方在每星期安排兩節「多元智能課」，舉辦各種聯課活動；以及推行「全方位學習」，讓學生從實踐中學習，如五年級學生需在受訓後探訪獨居長者等，讓學生的多元智能得到全面的發展。當學生擁有正確的價值觀、有夢想，朝正確的目標發揮潛能，努力不懈，便能成為「追夢者」。



### 校長小檔案

王少超校長，香港教育學院教育行政及領導碩士，獲頒院長榮譽狀。多年來致力推動全人生命教育、課程發展、資訊科技教育應用和科技探究教育。

## 小學普通話教師語音示範和範讀要訣

譚成珠

怎樣才能把文章讀得好，讓小朋友愛聽？我們可先從外在的發聲技巧開始訓練，發聲訓練主要包括「氣息控制」、「共鳴控制」和「吐字歸音」三方面。

### 一、氣息控制

氣息是聲音的動力，聲音的高低強弱，音質的好壞，都與氣息的運用有密切關係，因此掌握好呼吸是重要環節。大家可採用「胸腹聯合式呼吸法」，在說話前，先深深地吸一口氣，吸到橫肋膜，做好充足的「儲備」，然後在說話的過程中，利用自然停頓和邏輯停頓，不露痕跡地換氣，切忌把氣一下子全放出來。這樣，有小腹、後腰和胸部作為支點，能為發音提供充足的「力」，發出的聲音就比較洪亮、自然。

### 二、共鳴控制

由聲帶發出的聲音，本身是很微弱的，通過胸腔、口腔和鼻腔的共鳴才能得到擴大和美化，而發音時口腔的形狀，會影響共鳴的效果。粵語發音時口腔比較扁；普通話發音時口腔比較圓和大。因此，可多做以下的口形練習，改變粵語發音時口腔扁平的習慣，加強共鳴的效果。

#### 1. 張口練習：

張開口，上下顎打開，軟顎提起，下巴不要動，唇要放鬆，開口的動作要柔和，舌頭不可後縮或隆起，舌面要凹進，持續做數次。

#### 2. 上唇練習：

將上唇引到上齒齦處，使全部門齒都能看見；下唇、口部和面部保持自然。

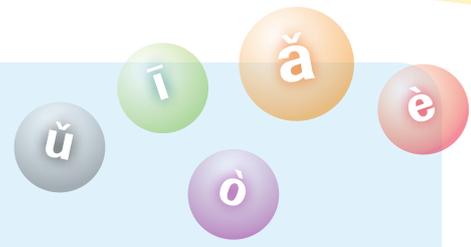
#### 3. 舌頭肌肉練習：

口微微張開，舌尖從下門齒往上抬，沿上顎向後滑捲，再回到正常位置。

### 三、吐字歸音

「吐字歸音」，是指聲母的發音清晰有力，韻尾收音完整。在「吐字」方面，注意聲母的發音部位不同，吐字時的着力點就不一樣。例如 b、p、m 發音時着力點在雙唇，d、t 的着力點在舌尖。「歸音」方面，需特別注意複韻母和鼻韻母，它們由二至三個音素組成，發音時舌頭的位置需要不停改變。以「雙」字為例，韻母是 uang。韻頭是 u，韻腹是 a，韻尾是 ng，讀起來舌位由舌根升起，過渡到舌平放，再回到舌根升起；口形則從圓唇到開口，再回復到自然狀態。

能夠將每個字音都發得準確和響亮，整段文字聽起來會更加動聽，當然也有助思想情感的表達，小朋友自然會聽得更加投入！



### 專家小檔案

譚成珠教授，香港科技大學語言中心顧問，並擔任多項朗誦、講故事和演講比賽評判。曾任香港教育局教師專業培訓導師，香港語常會推廣普通話籌委，國家語委普通話水平測試員。

## 讓孩子愛上作文

鄭麗娟

兒童的想像力就像活水泉源般源源不絕，要啟發他們的寫作興趣，可從培養聯想力入手。聯想力是指根據事物的內在關聯，由一個事物聯繫到另一個事物的能力。它可以拓展思維，令文章的內容更豐富和充實。聯想的方式有很多，以下介紹其中三種。

### 一、輻射性聯想

選取一個意念為思考的中心，以腦圖的形式把想到和這個意念相關的事物寫出來，成為聯想網，再選取網上的事物，重新組合成為句子或文章。以「仙人掌」為例，先把想到有關仙人掌的意念寫下來，再把意念組織：首先描寫仙人掌的外形特徵，然後記述其惡劣的生長環境，再引發聯想，把仙人掌的特質比喻為不怕困難、逆境自強的生命戰士，最後以仙人掌帶出的啟發作結。

### 二、類比聯想

很多概念都是十分抽象的，例如時間、快樂、愛……如果可以把抽象的概念聯繫到具體的事物上，讀者就會更容易明

白，甚至有更深刻的體會，也令文字有讓人反復玩味的餘韻。例如「快樂是寒冬中和家人一起吃的火鍋」，將心目中的快樂聯繫到一種具體事物上，讓讀者有親歷其境的感受，寫的人快樂，讀的人也一樣感染到那種快意。

### 三、由聯想發展到推論

改寫和續寫是讀寫結合的一種常用的手法，無論是改寫或續寫，都不是胡猜亂想，而是按要求作出合理的推論。續寫故事方面，續寫的部分應建基於故事的發展、人物的性格再繼續拓展。除了續寫「後傳」之外，也可創作「前傳」，但無論是後傳或前傳，都需要配合原故事的人物及情節。至於改寫故事，則可在原有故事中加入新的設定，例如改動故事情節、人物性格，甚至時空背景和環境等，激發學生的創意。

兒童的想像力豐富，創意無限，良好的寫作設計可以將這種能力好好發展，千萬別把上天賦予的創造力埋葬在考試主導的學習模式下啊！



### 專家小檔案

鄭麗娟副校長，曾獲 2013/14 年度行政長官卓越教學獎嘉許狀（課程領導）、2013 優秀教師選舉得獎者（教育管理）、2009/10 年度行政長官卓越教學獎（中國語文教育學習領域）、香港傑出教師獎、海華師鐸獎等多個教師獎項，撰寫多個校本課程，資深語文教師，把戲劇教學、遊戲教學法等融入日常語文教學之中。

## 漢語拼音 學好普通話第一步

在香港，懂得「兩文三語」已成為了基本的語文要求，尤其「普教中」是近年的教學趨勢，想學好中文，就需要有良好的普通話作為基礎。而想學好普通話，第一步當然是掌握漢語拼音。

小朋友在初小階段學漢語拼音，通常最大的困難是將相似的聲母和韻母混淆，以及讀聲調不準，故使用有系統、針對學習難點的普通話教材十分重要，有助學生克服常見的問題；加上有趣味的兒歌和繞口令，能使學習過程變得更加有趣。

教圖

2015新書推介 學習漢語拼音最佳選擇

# 漢語拼音快易通

初小適用



- 專為母語為粵語的香港初小學生在短時間內掌握漢語拼音而設，讓學生快速、有系統而高效地學會拼讀聲母、韻母和聲調。
- 配合現有任何一套小學中國語文和普通話課本使用。
- 教材共16課，涵蓋所有聲母和韻母，重點訓練學生拼讀的能力。

看圖學拼音

小小花貓 oo oo oo  
來到歐洲 ou ou ou  
開心旅遊 iu iu iu  
尾巴搖搖 iao iao iao

### 發音口訣助記音

以粵語語音正遷移的教學策略編撰，使用普通話讀音和粵音相近的字撰寫口訣，幫助學生把抽象的拼音符號和陌生的普通話語音聯繫起來。

### 加強聲調練習

針對香港學生聲調不準和不到位，加強聲調訓練，學生進行聲韻母記音練習同時練習聲調。

跟著讀音節

跟者讀音節

一起學聲調

āo áo ǎo ào  
ōu ǒu ǒu òu  
yāo yáo yǎo yào

看圖學拼音

pái duì pái duì  
kǎi shuǐ hēi méi lǎi shuǐ  
guì tāi wài mài

### 趣味朗讀練發音

以兒歌和繞口令為朗讀材料，反復訓練學生對重點拼音和難點音的發音。

### 減粵語發音干擾

讓學生集中讀拼音，專注拼讀音節，減低粵語對普通話語音的干擾。

粵語發音干擾

Ge hé Kě kě bǐ bǎ hé.  
Kě le lì kè hē kě là.  
Hē le kě là bù kě là.  
Ge ge Kě kě là hē hé.

哥和可可比拔河，  
渴了立刻喝可樂，  
喝了可樂不渴了，  
哥哥可可愛呵呵。

不學不識

Qī sè cǎi, 七色彩, 勇敢出,  
yī cì sè cǎi bù mǎ hu,  
一次上色不馬虎,  
Tū le zì míng sè cǎi yī,  
塗了自名彩色衣,  
Bù kě bù kě bù kě bù kě,  
補色祖母彩色褲。

用戶專享教學配套

提供完備的教學支援

除教師用書外，另備教師版電子課本，內附語音工作紙、教學簡報、聲韻母發音示範、音節拼讀機和發聲音節表，方便教師教學。



香港教育圖書公司  
HONG KONG EDUCATIONAL PUBLISHING COMPANY  
商務印書館（香港）有限公司全資附屬機構

香港筲箕灣耀興道3號東匯廣場8樓

8/F, Eastern Central Plaza, 3 Yiu Hing Road, Shaukeiwan, Hong Kong

☎ 2887 8018

📠 2570 9795

www.hkep.com

📘 香港教育圖書公司 HKEP

小學學科專線：

2887 8018